

Sénat de Belgique

Session ordinaire 2012-2013



5-240COM

**Commission des Finances et des
Affaires économiques**

Mercredi 3 juillet 2013

Séance de l'après-midi

Annales

Belgische Senaat

Gewone Zitting 2012-2013

Handelingen

**Commissie voor de Financiën
en voor de Economische
Aangelegenheden**

Woensdag 3 juli 2013

Namiddagvergadering

5-240COM

Les **Annales** contiennent le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions – *imprimées en italique* – sont publiées sous la responsabilité du service des Comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

La pagination mentionne le numéro de la législature depuis la réforme du Sénat en 1995, le numéro de la séance et enfin la pagination proprement dite.

Pour toute commande des Annales et des Questions et Réponses du Sénat et de la Chambre des représentants: Service des Publications de la Chambre des représentants, Place de la Nation 2 à 1008 Bruxelles, tél. 02/549.81.95 ou 549.81.58.

Ces publications sont disponibles gratuitement sur les sites Internet du Sénat et de la Chambre:
www.senate.be www.lachambre.be

Abréviations – Afkortingen

CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
cdH	centre démocrate Humaniste
Ecolo	Écologistes confédérés pour l'organisation de luttes originales
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	Parti Socialiste
sp.a	socialistische partij anders
VB	Vlaams Belang

De **Handelingen** bevatten de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling – *cursief gedrukt* – verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

De nummering bestaat uit het volgnummer van de legislatuur sinds de hervorming van de Senaat in 1995, het volgnummer van de vergadering en de paginering.

Voor bestellingen van Handelingen en Vragen en Antwoorden van Kamer en Senaat:
Dienst Publicaties Kamer van volksvertegenwoordigers, Natieplein 2 te 1008 Brussel, tel. 02/549.81.95 of 549.81.58.

Deze publicaties zijn gratis beschikbaar op de websites van Senaat en Kamer:
www.senate.be www.dekamer.be

Sommaire

Demande d'explications de M. François Bellot au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur «la hausse des primes pour l'assurance habitation» (n° 5-3307)	4
Demande d'explications de M. Johan Verstreken au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur «les rejets d'hydrocarbures en mer» (n° 5-3539).....	6
Demande d'explications de Mme Sabine Vermeulen au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur «la directive-cadre européenne Stratégie pour le milieu marin» (n° 5-3545)	7
Demande d'explications de M. Bertin Mampaka Mankamba au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur «les imprimantes en trois dimensions» (n° 5-3559).....	8
Demande d'explications de Mme Sabine Vermeulen au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur «le plan d'aménagement des espaces marins et le patrimoine subaquatique» (n° 5-3621).....	10
Demande d'explications de Mme Sabine Vermeulen au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur «la directive européenne relative à la planification de l'espace maritime» (n° 5-3622)	12
Requalification en question écrite avec remise de la réponse	14

Inhoudsopgave

Vraag om uitleg van de heer François Bellot aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over «de stijging van de premies van de woningverzekering» (nr. 5-3307).....	4
Vraag om uitleg van de heer Johan Verstreken aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over «de olielozingen op zee» (nr. 5-3539).....	6
Vraag om uitleg van mevrouw Sabine Vermeulen aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over «de Europese kaderrichtlijn Mariene Strategie» (nr. 5-3545)	7
Vraag om uitleg van de heer Bertin Mampaka Mankamba aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over «de driedimensionale printers» (nr. 5-3559).....	8
Vraag om uitleg van mevrouw Sabine Vermeulen aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over «het marien ruimtelijk plan en het onderwatererfgoed» (nr. 5-3621).....	10
Vraag om uitleg van mevrouw Sabine Vermeulen aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over «de Europese richtlijn inzake maritieme ruimtelijke ordening» (nr. 5-3622)	12
Herkwalificatie als schriftelijke vraag met overhandiging van het antwoord.....	14

Présidence de M. Ludo Sannen*(La séance est ouverte à 15 h 50.)***Demande d'explications de M. François Bellot au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur «la hausse des primes pour l'assurance habitation» (n° 5-3307)**

M. le président. – M. John Crombez, secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, répondra.

M. François Bellot (MR). – Monsieur le secrétaire d'État, depuis plusieurs mois, les assurés peuvent constater que les primes pour l'assurance habitation sont en hausse. Si l'indexation habituelle de l'ABEX explique en partie cette hausse, l'adaptation des primes serait aussi destinée à tenir compte des mauvaises conditions atmosphériques – tempêtes, grêle, inondations, neige ... – auxquelles nous serions plus régulièrement confrontés qu'il y a quelques années. En effet, à en croire les déclarations des assureurs, s'il y a dix ans, une année dévastatrice était l'exception, aujourd'hui, c'est lorsque l'année est clémente que l'on parlerait d'exception.

L'augmentation des tarifs est donc inévitable. Cependant, pour adapter leurs primes, les assureurs ont développé leurs propres statistiques. Selon *Test-Achats*, les statistiques développées par les assureurs ne feraient l'objet d'aucune authentification. Qu'en est-il exactement ? Avez-vous été sensibilisé à la problématique ? La mise en place d'un système d'authentification est-elle nécessaire ? Dans l'affirmative, selon vous, quelles devraient en être les modalités essentielles ?

Certains spécialistes du climat sont sceptiques face aux arguments des assureurs. Selon les statistiques de l'IRM, la Belgique n'a pas connu d'augmentation nette d'événements climatologiques extrêmes ces dernières années. Des doutes sont donc exprimés quant à la corrélation entre l'adaptation de la garantie « catastrophes naturelles » et les conditions atmosphériques rencontrées. Ces doutes vous semblent-ils justifiés ? Comment garantir aux consommateurs une juste corrélation entre l'évolution des conditions climatiques et l'adaptation de la prime de la garantie « catastrophes naturelles » ?

La question est d'autant plus importante pour les consommateurs que cette garantie est obligatoire depuis 2007. À l'époque, le surcoût avait été estimé à cinq euros par tranche de 25 000 euros assurés, soit 0,2 pour mille. Pourriez-vous me donner l'évolution de ce surcoût pour les cinq dernières années ?

M. John Crombez, secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale. – Les dispositions européennes n'autorisent plus le contrôle des tarifs. L'augmentation des tarifs a plusieurs causes. Si les statistiques sont certainement prises en compte pour le calcul actuariel des tarifs, il est évident que le nombre de demandes d'indemnisation et l'importance des débours sont également pris en considération. Il est possible d'avoir une vue globale à cet égard en consultant le site de la Banque nationale. Il convient

Voorzitter: de heer Ludo Sannen*(De vergadering wordt geopend om 15.50 uur.)***Vraag om uitleg van de heer François Bellot aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over «de stijging van de premies van de woningverzekering» (nr. 5-3307)**

De voorzitter. – De heer John Crombez, staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude, antwoordt.

De heer François Bellot (MR). – *De verzekerden hebben al sinds enkele maanden kunnen vaststellen dat de premies van de woningverzekering stijgen. Die stijging is gedeeltelijk te verklaren door de normale indexering van de ABEX, maar de premies zouden ook worden aangepast om rekening te houden met slechte weersomstandigheden, onder meer storm, hagel, overstromingen, sneeuw, enzovoort, die vaker zouden voorkomen dan enkele jaren geleden. Als we de uitspraken van de verzekeraars moeten geloven, was tien jaar geleden een rampjaar de uitzondering, maar zou vandaag een mild jaar de uitzondering zijn.*

De stijging van de tarieven is dus onvermijdelijk. Om hun premies aan te passen hebben de verzekeraars echter eigen statistieken opgesteld. Volgens Test-Aankoop wordt de geldigheid van de statistieken van de verzekeraars niet gecontroleerd. Wat is precies de stand van zaken? Werd de minister gesensibiliseerd voor die problematiek? Is het nodig een legaliseringssysteem van de statistieken in te voeren? Zo ja, wat zouden de essentiële kenmerken van een dergelijk systeem moeten zijn?

Sommige klimaatspecialisten staan sceptisch tegenover de argumenten van de verzekeraars. Volgens de statistieken van het KMI was er in België de voorbije jaren geen duidelijke toename van extreme weersomstandigheden. Er is dus twijfel gerezen over het verband tussen, de aanpassing van de waarborg voor "natuurrampen" en de weersomstandigheden die zich hebben voorgedaan. Is die twijfel gerechtvaardigd volgens de minister? Hoe kan de consumenten worden gegarandeerd dat er een juist verband is tussen de evolutie van de weersomstandigheden en de aanpassing van de premie voor de waarborg "natuurrampen"?

Het probleem is zeker van belang voor de consumenten daar de bijkomende verzekering voor natuurrampen sinds 2007 verplicht is. Toen werden de bijkomende kosten geschat op vijf euro per schijf van 25 000 euro verzekerde waarde, hetzij 0,2 promille. Kan de minister de evolutie geven van die bijkomende kosten voor de voorbije vijf jaar?

De heer John Crombez, staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude. – *De Europese regels laten geen controle van de tarieven meer toe. Er zijn verschillende oorzaken voor de stijging van de tarieven. Er wordt zeker rekening gehouden met de statistieken voor de actuariële berekening van de tarieven, maar uiteraard ook met het aantal aanvragen tot uitkering en de omvang van die uitgaven. Een globaal zicht daarop kan worden verkregen door de site van de Nationale Bank te raadplegen. De*

en outre de ne pas oublier les frais de gestion et de distribution. À l'heure actuelle, ces coûts ne sont pas compensés par le produit financier des placements et par les primes.

Les statistiques auxquelles se réfèrent les assureurs émanent de plusieurs sources : les relevés effectués par les experts après une tempête, par exemple, et les relevés scientifiques attestant d'une inondation ou d'un tremblement de terre. Il existe donc une certaine authentification des données.

Certains assureurs ont affiné leur cartographie en croisant les données objectives recueillies par les experts et les déclarations de sinistre. Ils sont donc en mesure d'établir que telle ou telle localité est systématiquement touchée par les inondations ou que les dégâts des eaux augmentent en période de froid.

Les informations sont également collectées à l'échelle internationale. Les réassureurs croisent, eux aussi, les données pour fixer le montant des primes, lesquelles sont ensuite répercutées par les assureurs dans leurs tarifs.

La lecture des conclusions du dernier rapport annuel nous apprend que les primes et les franchises relatives à la couverture des catastrophes naturelles de la plupart des assureurs du marché sont restées favorables. Un glissement s'est toutefois produit de la tranche de prime moins de 0,13 pour mille vers la tranche plus de 0,13 pour mille à 0,2 pour mille. La hausse de prix est généralement compensée par une offre plus large de garanties ne figurant pas dans la couverture légale de base. Près de huit contrats sur dix comportent au moins cette extension, souvent gratuite, de la couverture de base.

M. François Bellot (MR). – Je sais que cette matière est relativement complexe. Les données de l'IRM existent. Les compagnies d'assurance justifient l'augmentation de leurs tarifs par la croissance du nombre des catastrophes naturelles.

Peut-être le nombre de sinistres liés à une catastrophe naturelle est-il plus important que par le passé pour différentes raisons ; peut-être les citoyens se tournaient-ils moins souvent vers leurs compagnies d'assurance pour remédier aux sinistres. Il est difficile de faire la part des choses. Je me rappelle que la Belgique a subi quelques grosses tempêtes, voici une quarantaine d'années. Je n'ai pas l'impression que leur nombre a tellement augmenté.

Certes, il faut se baser sur des éléments objectifs tels que ceux recensés par l'IRM, mais nous n'avons pu investiguer dans ce domaine.

beheers- en distributiekosten mogen evenmin worden vergeten. Momenteel worden die kosten niet gecompenseerd door de opbrengst van de beleggingen en de premies.

De statistieken waarnaar de verzekeraars verwijzen, zijn afkomstig uit verschillende bronnen: de verslagen van de experts na een storm, bijvoorbeeld en de wetenschappelijke verslagen waarin een overstroming of een aardbeving wordt bevestigd. Er is dus een zekere authenticatie van de gegevens.

Sommige verzekeraars hebben hun cartografie verfijnd door de objectieve gegevens die door de experts werden verzameld en de rampverklaringen te kruisen. Ze zijn dus in staat te bepalen of deze of gene plaats systematisch door overstromingen wordt getroffen, of dat de waterschade toeneemt in een koude periode.

De inlichtingen worden ook ingewonnen op internationale schaal. De herverzekeraars kruisen ook de gegevens om het bedrag van de premies te bepalen. De hoogte van die tarieven hebben op hun beurt een weerslag op de tarieven van de verzekeraars.

Uit de conclusies van het jongste jaarrapport blijkt dat de premies en de franchise met betrekking tot de dekking van natuurrampen van de meeste verzekeraars op de markt gunstig zijn gebleven. Er is evenwel een verschuiving van de categorie van premies van minder dan 0,13 promille naar de categorie van 0,13 tot 0,20 promille. De prijsstijging wordt over het algemeen gecompenseerd door een uitbreiding van de risico's die niet onder de wettelijk verplichte basisdekking vallen. Bijna acht op de tien contracten bevatten die uitbreiding van de basisdekking en ze is vaak gratis.

De heer François Bellot (MR). – Ik weet dat dit een vrij ingewikkelde materie is. De gegevens van het KMI zijn er. De verzekeringsmaatschappijen rechtvaardigen de stijging van hun tarieven door de toename van het aantal natuurrampen.

Er zijn misschien meer natuurrampen dan in het verleden en dat om verschillende redenen; misschien wendden de burgers zich vroeger minder snel tot hun verzekeringsmaatschappijen om hen voor dergelijke rampen tegemoet te komen. Het is moeilijk om de balans op te maken. Ik herinner me dat er ongeveer veertig jaar geleden in België enkele grote stormen zijn geweest, maar ik heb niet de indruk dat het aantal stormen zo sterk is toegenomen.

Men moet zich uiteraard baseren op objectieve gegevens zoals die van het KMI, maar we hebben geen onderzoek kunnen verrichten op dat vlak.

**Demande d'explications de
M. Johan Verstreken au vice-premier
ministre et ministre de l'Économie, des
Consommateurs et de la Mer du Nord sur
«les rejets d'hydrocarbures en mer»
(n° 5-3539)**

M. le président. – M. John Crombez, secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, répondra.

M. Johan Verstreken (CD&V). – *Pour mesurer le caractère durable de la gestion du littoral, le Coördinatiepunt Duurzaam Kustbeheer a élaboré un baromètre qui permet de suivre les évolutions sur le littoral. Il utilise pour ce faire 24 indicateurs, parmi lesquels la pollution marine par les hydrocarbures.*

Selon le Kustkompas 2012, qui commente l'évolution des 24 indicateurs, le nombre annuel de pollutions par hydrocarbures détectées diminue dans la zone belge (11 en 2011 contre 54 voici quelques années).

Il ressort de données statistiques que la pollution par les hydrocarbures a diminué de plus de deux tiers depuis les années 90, non seulement grâce à une législation plus sévère mais aussi grâce à la politique de tolérance zéro qui se traduit par des poursuites contre tous ceux qui sont pris en flagrant délit.

Bien que le nombre et le volume des nappes de pétrole aient sensiblement diminué, la surface marine polluée chaque année reste relativement élevée. Les objectifs qualitatifs fixés à l'échelon international pour les rejets d'hydrocarbures en mer ne sont toujours pas atteints. Selon la norme OSPAR, 10% seulement des guillemots échoués peuvent être mazoutés.

La Flandre et la Belgique atteignent-elles l'objectif international fixé pour les rejets d'hydrocarbures en mer ? Comment ce résultat s'explique-t-il ?

Quels efforts le gouvernement fait-il pour se conformer à ces objectifs en matière de rejets d'hydrocarbures ? Quand les atteindrons-nous ?

Le secrétaire d'État peut-il expliquer les techniques de détection ? Sont-elles toujours les mêmes ? Les contrôles sont-ils toujours aussi fréquents ?

M. John Crombez, secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale. – *La norme OSPAR impose que la proportion de guillemots mazoutés soit inférieure à 10% du nombre total d'individus trouvés morts ou mourants sur les plages. En 2008, deux tiers de ces oiseaux échoués étaient mazoutés. En 2009, c'était le cas de 30% des oiseaux et en 2010 de 50%. Ces deux dernières années, ce pourcentage a toutefois fortement diminué : 11% en 2011 et 2,3% en 2012 même si c'est en 2012 que le nombre de guillemots échoués a été le plus élevé.*

Les chiffres confirment les efforts consentis par le gouvernement pour lutter contre les rejets des navires. L'écart entre le pourcentage de guillemots mazoutés et les pollutions constatées s'explique par le grand potentiel de dispersion du pétrole qui fait que des rejets assez limités dans

**Vraag om uitleg van
de heer Johan Verstreken aan de
vice-eersteminister en minister van
Economie, Consumenten en Noordzee over
«de olielozingen op zee» (nr. 5-3539)**

De voorzitter. – De heer John Crombez, staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude, antwoordt.

De heer Johan Verstreken (CD&V). – Om duurzaam kustbeheer te meten, heeft het Coördinatiepunt Duurzaam Kustbeheer een duurzaamheidsbarometer samengesteld die het mogelijk maakt de ontwikkelingen aan de kust te volgen. Hiervoor wordt gewerkt met 24 indicatoren, waaronder olievervuiling op zee.

Volgens het Kustkompas 2012, dat de evolutie van de 24 indicatoren bespreekt, daalt het jaarlijks aantal opgespoorde olieverontreinigingen in de Belgische zone. Enkele jaren geleden werden nog 54 olielozingen vastgesteld, in 2011 maar elf.

Uit statistische gegevens is gebleken dat olieverontreiniging sinds de jaren 1990 met meer dan twee derde afnam, niet alleen door de strengere wetgeving en de verhoogde controles, maar ook door het multolerantiebeleid, waarbij alle op heterdaad betrapte schepen worden vervolgd.

Hoewel het aantal olievlekken en het volume ervan drastisch zijn gedaald, blijft het jaarlijks verontreinigde zeeoppervlak nog relatief hoog. De internationaal vastgelegde milieukwaliteitsdoelstellingen voor olielozingen op zee worden nog niet gehaald. De OSPAR-norm stelt dat maar 10% van de gestrande zeezoeten met olie besmeurd mag zijn.

Ik had van de minister graag vernomen of Vlaanderen en België de internationaal vastgelegde milieukwaliteitsdoelstellingen voor olielozingen op zee halen. Wat is de verklaring daarvoor?

Welke inspanningen doet de regering om aan de milieudoelstellingen voor olielozingen te beantwoorden? Tegen wanneer zullen we die doelstellingen bereiken?

Kan de staatssecretaris ook een toelichting geven bij de opsporingstechnieken? Zijn die dezelfde gebleven? Wordt nog even frequent gecontroleerd?

De heer John Crombez, staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude. – De OSPAR-norm bepaalt dat 10% van de gestrande zeezoeten besmeurd mag zijn. In 2008 was twee derde van de gestrande zeezoeten besmeurd. In 2009 ging het om 30% en in 2010 om 50%. De voorbije twee jaar is dat percentage echter aanzienlijk gedaald: 11% in 2011 en 2,3% in 2012, ondanks de vaststelling dat in dat jaar het grootst aantal zeezoeten strandde.

De cijfers bevestigen de inspanningen die de regering doet ter bestrijding van scheepslozingen. De discrepantie tussen het percentage besmeurde zeezoeten en de vastgestelde verontreinigingen is allicht te verklaren door het groot verspreidingspotentieel van olie, waardoor een relatief beperkte lozing in een overwinteringszone toch een

une zone d'hivernage ont quand même des effets significatifs.

Ces vingt dernières années, la réglementation nationale et internationale visant à lutter contre les déversements des navires est devenue de plus en plus sévère. Pour contrôler le respect de cette réglementation, l'Unité de gestion du modèle mathématique de la mer du Nord et de l'estuaire de l'Escaut (UGMM) réalise depuis plus de vingt ans des contrôles aériens. Elle collabore intensivement avec divers partenaires de la garde côtière et des instances de contrôle nationales et étrangères. Depuis 1991, près de 250 heures de survols aériens de la mer ont été accomplies au cours de différentes missions nationales et internationales. Pour détecter les déversements illégaux, on se sert en outre d'images satellites fournies par l'Agence européenne pour la sécurité maritime (EMSA).

Les données de l'Institut voor natuur- en bosonderzoek (INBO) et de l'UGMM traduisent le durcissement de la réglementation et montrent en outre que les contrôles accrus sont vraiment efficaces. Malgré la baisse significative du nombre de rejets observés, les contrôles, qui ont un effet dissuasif, ne sont pas relâchés.

Demande d'explications de Mme Sabine Vermeulen au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur «la directive-cadre européenne Stratégie pour le milieu marin» (n° 5-3545)

M. le président. – M. John Crombez, secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, répondra.

Mme Sabine Vermeulen (N-VA). – *Un arrêté royal du 23 juin 2010 a transposé en droit belge la directive-cadre européenne Stratégie pour le milieu marin, laquelle a explicitement pour objectif d'ici 2020 un « bon état écologique » de toutes les mers qui dépendent juridiquement des États membres.*

La direction générale Environnement du SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement est responsable de la mise en pratique de cette directive ambitieuse. Les États membres doivent respecter un calendrier strict.

Ils devaient, au plus tard en juillet 2012, établir un bilan décrivant l'état du milieu marin selon des indicateurs à déterminer conformément aux prescriptions de la directive-cadre. Pour les eaux territoriales belges, il s'agissait de définir le « bon état écologique » et les objectifs spécifiques, et aussi de réaliser une analyse socio-économique. D'ici juillet 2014, un programme de surveillance en vue de l'évaluation de l'état écologique de l'environnement devra être établi.

La Belgique respecte-t-elle les délais susmentionnés ?

Où pouvons-nous consulter les rapports en question ?

Comment se passe la coopération avec la Flandre, qui est compétente pour la zone côtière ?

Quelles mesures environnementales intégrera-t-on dans le

significante impact heeft.

De voorbije twintig jaar is zowel de nationale als de internationale regelgeving ter bestrijding van lozingen door zeeschepen steeds strenger geworden. Om de naleving van die regelgeving te controleren doet de BMM al meer dan twintig jaar luchtcontroles. Hierbij wordt intensief samengewerkt tussen de diverse kustwachtpartners en controle-instaties in binnen- en buitenland. Sinds 1991 werden gedurende ongeveer 250 uur luchtcontroles boven zee uitgevoerd tijdens nationale en internationale opdrachten. Voor de opsporing van illegale lozingen wordt daarnaast ook gebruik gemaakt van satellietbeelden die door de EMSA worden aangeleverd.

De gegevens van het INBO, het Instituut voor natuur- en bosonderzoek, en de BMM tonen de strengere reglementering aan en tevens dat de verhoogde controles wel degelijk succes hebben. Ondanks de significante daling van het aantal waargenomen lozingen, worden de controles op hetzelfde niveau gehandhaafd, gelet op hun ontradend effect.

Vraag om uitleg van mevrouw Sabine Vermeulen aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over «de Europese kaderrichtlijn Mariene Strategie» (nr. 5-3545)

De voorzitter. – De heer John Crombez, staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude, antwoordt.

Mevrouw Sabine Vermeulen (N-VA). – De Europese kaderrichtlijn Mariene Strategie werd op 23 juni 2010 middels een koninklijk besluit in Belgische wetgeving omgezet. De richtlijn streeft expliciet naar een “goede milieutoestand” tegen 2020 voor alle zeeën die onder de rechtsbevoegdheid van de lidstaten vallen.

De directie-generaal Leefmilieu van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu is verantwoordelijk voor de implementatie van deze ambitieuze richtlijn. De lidstaten moeten zich daarbij aan een strak tijdschema houden.

Tegen juli 2012 moesten ze een stand van zaken opmaken met een nauwkeurige beschrijving van de toestand van het mariene milieu op basis van indicatoren die bepaald moesten worden volgens de voorschriften van de kaderrichtlijn. Voor de Belgische wateren moesten de “goede milieutoestand” en de te bereiken specifieke milieudoelen worden gedefinieerd. Er moest ook een sociaaleconomische analyse worden uitgevoerd. Tegen juli 2014 moet er een monitoringsprogramma worden opgesteld dat het mogelijk moet maken de evolutie van de gezondheidstoestand van het milieu te meten.

Zit België op schema voor bovenstaande elementen?

Waar kunnen we de rapporten raadplegen?

Hoe verloopt de samenwerking met Vlaanderen, dat bevoegd is voor de kustlijn?

nouveau plan d'aménagement des espaces marins, en supposant que la directive-cadre Stratégie pour le milieu marin joue un rôle important dans sa réalisation ?

M. John Crombez, secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale. – *Je vais aussi vous remettre le texte de la réponse. Il contient différents liens, trop longs pour être lus ici, vers des sites où les rapports sont accessibles.*

Les rapports ont été transmis l'année dernière, dans les délais, à la Commission européenne et peuvent être intégralement consultés en ligne. Le projet intégré de surveillance du milieu marin est en préparation et pourra être consulté début 2014 par voie électronique.

Les éléments de chaque volet de la stratégie marine qui doivent pouvoir être consultés par le public sont annoncés au Moniteur belge. Les rapports, assortis d'informations complémentaires, sont disponibles sur www.consult-environnement.be. Telle est désormais la procédure.

L'échange d'informations et la coopération avec la Flandre pour la mise en œuvre de cette directive-cadre se déroulent sous l'égide du Comité de coordination de la politique internationale de l'environnement (CCPIE) et de la Commission technique mer du Nord. Selon les informations dont nous disposons, la Flandre n'a pas transposé la directive-cadre dans sa législation.

Le processus de planification de l'espace marin et les négociations qui lui sont associées ne sont pas arrivés à leur terme. Le projet de nouveau plan d'aménagement des espaces marins sera présenté dans les mois à venir et le public pourra le consulter en ligne.

Mme Sabine Vermeulen (N-VA). – *Dans une réponse antérieure, le ministre avait annoncé que des mesures écologiques d'aménagement des espaces seraient prises. Je pensais en apprendre plus à ce sujet aujourd'hui mais manifestement, ce sera pour une prochaine fois.*

Demande d'explications de M. Bertin Mampaka Mankamba au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur «les imprimantes en trois dimensions» (n° 5-3559)

M. le président. – M. John Crombez, secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, répondra.

M. Bertin Mampaka Mankamba (cdH). – *J'ai déjà interrogé la ministre Onkelinx sur la partie de cette question qui touche à ses attributions.*

La technologie de l'impression en trois dimensions n'est pas nouvelle et les utilisations sont diverses et variées, mais le fait qu'elle devienne peu à peu abordable pour un large public pose un grand nombre de questions. Les avancées en matière de santé sont incontestables, mais aux États-Unis, une entreprise vient de mettre au point la réalisation, par impression en trois dimensions, d'armes à feu, ce qui

Welke ruimtelijke milieumaatregelen zullen er worden opgenomen in het nieuwe marien ruimtelijk plan, in de veronderstelling dat de kaderrichtlijn Mariene Strategie een belangrijke rol speelt in de realisatie van dat plan?

De heer John Crombez, staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude. – *Ik bezorg straks het antwoord ook op papier. Voor de plaatsen waar rapporten te raadplegen zijn, bevat het namelijk verschillende soms zeer lange weblinks, die onmogelijk voor te lezen zijn.*

De rapporten werden vorig jaar tijdig naar de Europese Commissie gestuurd en zijn online volledig te consulteren. Het ontwerp van het geïntegreerd marien monitoringsprogramma is op het ogenblik in voorbereiding en zal begin 2014 ook elektronisch te raadplegen zijn.

De elementen van elk onderdeel van de mariene strategie die verplicht publiek raadpleegbaar moeten zijn, worden telkens aangekondigd in het *Belgisch Staatsblad*. Daarna zijn de rapporten, maar ook de bijkomende informatie te raadplegen op www.consult-leefmilieu.be. Zo gaat dat tegenwoordig.

De informatie-uitwisseling en samenwerking met Vlaanderen over de uitvoering van deze kaderrichtlijn gebeurt in het Coördinatiecomité internationaal milieubeleid, CCIM, en de Technische Commissie Noordzee, MNZ. Volgens de informatie waarover wij beschikken, heeft Vlaanderen de kaderrichtlijn niet in eigen wetgeving omgezet.

Het ruimtelijk planningsproces op zee en de daaraan gekoppelde onderhandelingen over mogelijke maatregelen zijn nog niet afgerond. Het ontwerp van het nieuwe maritiem ruimtelijk plan zal in de komende maanden worden voorgesteld en zal ook online publiek te raadplegen zijn.

Mevrouw Sabine Vermeulen (N-VA). – *In een vorig antwoord had de minister gezegd dat er ruimtelijke milieumaatregelen zouden worden genomen. Ik dacht er vandaag iets meer over te vernemen, maar blijkbaar zal dat voor de volgende keer zijn.*

Vraag om uitleg van de heer Bertin Mampaka Mankamba aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over «de driedimensionale printers» (nr. 5-3559)

De voorzitter. – De heer John Crombez, staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude, antwoordt.

De heer Bertin Mampaka Mankamba (cdH). – *Ik heb minister Onkelinx al ondervraagd over het gedeelte van deze vraag dat onder haar bevoegdheid valt.*

De technologie van het driedimensionaal printen is niet nieuw en de toepassingen ervan zijn uiteenlopend, maar het feit dat ze langzaamaan betaalbaar wordt voor het grote publiek doet heel wat vragen rijzen. De vooruitgang op het vlak van gezondheid is onbetwistbaar. In de VS heeft een bedrijf echter zeer recent het vervaardigen van vuurwapens met 3D-printingstechnologie mogelijk gemaakt, wat aantoont dat

démontre que l'accès à cette technologie doit être surveillé.

Bien que les prix soient encore très élevés et que toutes les réalisations par ce type d'impression ne soient pas encore possibles, il est important de poser dès maintenant les limites nécessaires pour éviter que l'on ne puisse créer chez soi des objets dangereux et pour garantir le respect des droits d'auteur, que nous défendons tous depuis des années.

Je pose donc au ministre plusieurs questions.

Cette problématique a-t-elle déjà été abordée au niveau belge ou européen ?

Une limitation des possibilités d'impression, par exemple pour les armes à feu, ne devrait-elle pas faire l'objet d'une disposition particulière ?

Actuellement, il semble qu'imprimer un objet ne soit pas toujours une contrefaçon. Notre législation est-elle assez précise sur ce nouveau type de « copie de création originale » ? Des dispositions législatives doivent-elles être prises pour garantir le respect des droits d'auteur ?

En ce qui concerne les décisions européennes et internationales relatives aux risques de cette technologie, une position commune a-t-elle été définie avec les autres ministres ?

M. John Crombez, secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale. – Les nombreuses réactions récentes sont dues au fait que certaines réalisations par imprimante 3D ont été mises en exergue mais il faut savoir que de nombreuses choses sont déjà reproduites par ce procédé actuellement.

En ce qui concerne vos première et dernière questions, je vous informe que cette problématique n'a pas encore été abordée sur les plans belge et européens, en matière de droits d'auteur.

Si une limitation des possibilités d'impression doit être envisagée, il ne me semble pas a priori que ce soit par le biais de la législation en matière de droits d'auteur qu'il convient de chercher une solution et ce, quel que soit le statut de l'utilisateur.

Ce n'est pas non plus a priori par le biais de la législation sur la sécurité des produits et des services, même si cette loi peut s'appliquer aux imprimantes et aux produits fabriqués.

De manière plus générale, on peut cependant rappeler que la législation actuelle prévoit déjà des restrictions qui restent d'application, indépendamment du type de production.

La fabrication de certains produits et ceux fabriqués par imprimante 3D sont soumis aux mêmes règles que les autres produits, règles qui prévoient parfois des autorisations, des interdictions ou des conditions, notamment pour des raisons d'ordre public ou de sécurité.

En ce qui concerne la contrefaçon, seul l'auteur d'une œuvre dispose du droit de la reproduire ou d'en autoriser la reproduction, de quelque manière et sous quelque forme que ce soit, qu'elle soit directe ou indirecte, provisoire ou permanente, en tout ou en partie. Il s'agit du droit exclusif de reproduction.

Actuellement, la législation belge en matière de droits d'auteur dispose d'un cadre juridique suffisant pour régler le

de toegang tot deze technologie moet worden gecontroleerd.

Hoewel de prijzen nog zeer hoog zijn en niet alle ontwerpen via deze printtechnologie mogelijk zijn, moeten nu al grenzen worden gesteld om te voorkomen dat iedereen thuis gevaarlijke voorwerpen kan maken en het respect voor de auteursrechten, die we al jaren verdedigen, te garanderen.

Werd deze problematiek al aangesneden op Belgisch en op Europees niveau?

Zou geen bijzondere maatregel moeten worden genomen om de printmogelijkheden te beperken, onder meer voor vuurwapens?

Op het ogenblik lijkt het printen van een voorwerp niet altijd namaak te zijn. Is onze wetgeving voldoende precies voor deze nieuwe soort kopie van een originele creatie? Moeten wettelijke bepalingen worden getroffen om het respect van de auteursrechten te garanderen?

Heeft de regering een gemeenschappelijk standpunt bepaald met betrekking tot de Europese en de internationale beslissingen over de gevaren van deze technologie?

De heer John Crombez, staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude. – *De talrijke recente reacties zijn te wijten aan het feit dat bepaalde realisaties via een 3D-printer in het licht werden gesteld, maar er werden al heel wat voorwerpen gekopieerd via dit procedé.*

De problematiek van de auteursrechten werd nog niet aangesneden op Belgisch, noch op Europees niveau.

Een eventuele beperking van de printmogelijkheden moet volgens mij niet a priori via de wet betreffende het auteursrecht worden ingevoerd, ongeacht het statuut van de gebruiker.

Een dergelijke beperking moet evenmin a priori worden ingevoerd via de wet betreffende de veiligheid van producten en diensten, ook al kan deze wet worden toegepast op de printers en de vervaardigde producten.

Meer in het algemeen voorziet de huidige wetgeving reeds in beperkingen die van toepassing blijven, ongeacht het soort productie.

Het vervaardigen van bepaalde producten, ook die met 3D-printingtechnologie, is onderworpen aan dezelfde regels als de andere producten, en die voorzien in toelatingen, verbodsbepalingen of voorwaarden, inzonderheid om redenen van openbare orde of veiligheid.

Alleen de eigenaar van een werk heeft het recht om het te reproduceren of de reproductie ervan toe te laten, op welke wijze of in welke vorm dan ook, rechtstreeks of onrechtstreeks, tijdelijk of permanent, geheel of gedeeltelijk. Dat is het exclusief recht van reproductie.

Op het ogenblik volstaat het juridisch kader van de Belgische wet betreffende het auteursrecht om de gevallen van niet-toegelaten reproductie van beschermde werken met 3D-printtechnologie te regelen.

Ik zal u op de hoogte houden van de eventuele besprekingen

cas d'une reproduction non autorisée d'œuvres protégées au moyen d'une impression en 3D.

Je ne manquerai pas de vous tenir informé des discussions aux niveaux belge et européen qui concerneraient cette problématique.

J'ajoute que ce sujet mérite une grande attention car il concerne une nouvelle dimension des marchés, particulièrement de la production, et que ce bouleversement est appelé à prendre une ampleur considérable.

M. Bertin Mampaka Mankamba (cdH). – La réponse du ministre, en particulier sa conclusion, me satisfait. Face aux technologies nouvelles, nous devons rester prudents devant les risques de dérives et attentifs aux autres applications qui ne seraient pas punissables à l'heure actuelle.

Demande d'explications de Mme Sabine Vermeulen au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur «le plan d'aménagement des espaces marins et le patrimoine subaquatique» (n° 5-3621)

M. le président. – M. John Crombez, secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, répondra.

Mme Sabine Vermeulen (N-VA). – *Début mars 2013, une étude du fond marin a été réalisée à environ un demi mile à l'est de la jetée est d'Ostende en vue de la mise à l'eau de la bouée d'essai du projet FlanSea.*

L'étude a révélé la présence d'une épave du 19^e siècle encore en très bon état. La faible végétation sur les restes de l'épave et l'état presque intact des pièces en bois indiquent que celle-ci est restée enfouie la plus grande partie de son existence et a vraisemblablement été dégagée ces derniers mois à la suite de la construction de la nouvelle jetée d'Ostende qui a modifié la force et les directions du courant dans la zone.

Comme le but est de placer les ancres des bouées, dont le dispositif est délicat, dans une zone libre d'objets, l'ancre de la bouée a finalement été jetée quelques dizaines de mètres plus loin que l'endroit initialement prévu.

Une attention spécifique est-elle accordée, dans le plan d'aménagement des espaces marins, au patrimoine subaquatique toujours plus menacé par l'expansion industrielle en mer ?

Quelles garanties sont-elles offertes aux archéologues et chercheurs afin qu'ils puissent poursuivre leur travail dans les zones de sécurité pour lesquelles des permis d'exploitation ont été délivrés, sachant que, dans ces zones aussi il n'est pas exclu de découvrir de nouveaux biens ayant une valeur patrimoniale ?

Où en sont les entretiens avec la Flandre sur l'exécution de la loi sur les épaves ?

op Belgisch en op Europees niveau in verband met deze problematiek.

Dit onderwerp verdient al onze aandacht, want het betreft een nieuwe dimensie van de markt, in het bijzonder de productie. Deze ingrijpende evolutie kan een aanzienlijke omvang aannemen.

De heer Bertin Mampaka Mankamba (cdH). – *Ik ben tevreden met het antwoord van de minister, vooral met zijn conclusie. We moeten waakzaam blijven voor de mogelijke ontsparingen op het vlak van nieuwe technologieën en aandachtig blijven voor toepassingen die nu nog niet strafbaar zouden zijn.*

Vraag om uitleg van mevrouw Sabine Vermeulen aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over «het marien ruimtelijk plan en het onderwatererfgoed» (nr. 5-3621)

De voorzitter. – De heer John Crombez, staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude, antwoordt.

Mevrouw Sabine Vermeulen (N-VA). – Begin maart 2013 werd een onderzoek van het zeebodemgebied op ongeveer een halve mijl ten oosten van de oostelijke havendam van Oostende uitgevoerd met het oog op het te water laten van de testboei van het FlanSea-project.

Het onderzoek bracht de ligging van een wrak uit de negentiende eeuw aan het licht, dat in een opmerkelijke goede toestand bleek bewaard. De lichte begroeiing van de wrakresten en de tamelijk intacte stukken hout wijzen erop dat het wrak voor het grootste deel van zijn bestaan was begraven en vermoedelijk pas de laatste maanden is vrijgekomen door de aanleg van de nieuwe havendam van Oostende, waardoor de stroomsterkte en stroomrichtingen in de zone zijn gewijzigd.

Omdat het de bedoeling is de ankers van de boeien met delicate apparatuur in een objectvrije zone te plaatsen, werd het anker van de boei uiteindelijk enkele tientallen meter ver van de oorspronkelijk voorziene plaats in het water gelaten.

Welke specifieke aandacht wordt in het marien ruimtelijk plan besteed aan het onderwatererfgoed, dat steeds meer door de industriële expansie op zee wordt bedreigd?

Welke garanties worden aan archeologen en onderzoekers geboden opdat zij hun werk binnen de veiligheidszones van afgeleverde concessievergunningen kunnen voortzetten, ermee rekening houdend dat ook binnen die zones nieuw erfgoed kan worden ontdekt?

Hoever zijn de gesprekken met Vlaanderen over de uitvoering van de wrakkenwet gevorderd?

M. John Crombez, secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale. – *Le Plan d'aménagement des espaces marins (PAEM) souligne l'importance du patrimoine marin. Il vise explicitement à préserver autant que possible le patrimoine subaquatique dans la partie belge de la mer du Nord.*

Aucune zone séparée ne doit être prévue pour le patrimoine culturel subaquatique. Il est cependant recommandé et important d'analyser où le patrimoine culturel peut profiter également des mesures de protection, par exemple dans le cadre de la protection de la nature ou de la production d'énergie. Le patrimoine pourra ainsi contribuer à l'utilisation polyvalente des espaces, ce qui est une des options de base du PAEM.

Il est aujourd'hui particulièrement difficile de délimiter des zones intéressantes pour la protection du matériel archéologique. Le PAEM ne définit donc aucune zone. L'Agentschap voor Innovatie door Wetenschap en Technologie étudie actuellement les meilleures approches pour procéder à des évaluations des zones importantes.

La zone des Bancs de Flandre zone naturelle protégée où des mesures sont prises pour diminuer les perturbations du sol, correspond à la vallée préhistorique d'Ostende qui présente potentiellement une grande valeur archéologique. Les mesures actuelles contribuent ainsi également à la protection du patrimoine archéologique majeur.

La Convention de l'UNESCO sur la protection du patrimoine culturel subaquatique a été signée. Nous voulons y donner suite et exécuter la loi sur les épaves. La loi est réécrite dans son ensemble parce que depuis longtemps déjà, elle ne concerne plus uniquement les épaves mais le patrimoine marin en général. Les discussions sont en cours avec la Flandre. La Flandre, qui a développé une expertise en matière de patrimoine, souhaite contribuer à la protection du patrimoine marin. Le contenu se précise et nous aurons bientôt une réglementation claire indiquant le traitement à réserver au patrimoine marin.

Mme Sabine Vermeulen (N-VA). – *J'apprends que l'on est en train de réécrire la loi sur les épaves. Je savais juste que le gouverneur serait désigné receveur d'épaves.*

Le secrétaire d'État a également déclaré que la Convention sur la protection du patrimoine culturel subaquatique a été signée. Cette signature doit ne pas avoir été communiquée à l'UNESCO car la Belgique ne figure toujours pas sur la liste des participants au congrès bisannuel.

De heer John Crombez, staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude. – *Het Marien ruimtelijk plan, MRP, benadrukt het belang van maritiem erfgoed. Het plan heeft als expliciete doelstelling het maximale behoud van de erfgoedwaarde onder water in het Belgische gedeelte van de Noordzee.*

Voor cultureel erfgoed onder water moeten geen aparte gebieden worden voorzien. Wel is het raadzaam en belangrijk om te onderzoeken waar cultureel erfgoed kan meeprofiteren van de beschermende maatregelen, bijvoorbeeld in het kader van natuurbescherming of in het kader van energieopwekking. Op die manier kan erfgoed bijdragen tot het meervoudige ruimtegebruik, een van de basisopties van het MRP.

Het is momenteel bijzonder moeilijk om ruimtelijk interessante zones af te bakenen voor de bescherming van archeologisch materiaal. Er worden in het MRP dan ook geen zones opgenomen. Momenteel doet het IWT een studie naar de beste benaderingen om inschattingen te maken van belangrijke zones.

De natuurbeschermingszone Vlaamse Banken, waar maatregelen worden genomen om bodemverstoring te verminderen, valt samen met de prehistorische Oostendevallei die potentieel van grote archeologische waarde is. Op die manier zorgen de huidige maatregelen ook voor de bescherming van het grootste archeologische archief.

Het UNESCO-verdrag voor cultureel erfgoed onder water is ondertekend. We willen daaraan gevolg geven en de wrakkenwet ten uitvoer leggen. De gehele wet wordt herschreven omdat het al lang niet meer alleen om de wrakken gaat, maar over het maritieme erfgoed in het algemeen. De gesprekken met Vlaanderen lopen. Vanuit zijn erfgoedexpertise is Vlaanderen geïnteresseerd om bij te dragen aan de bescherming van erfgoed op zee. De inhoud krijgt steeds meer vorm, zodat er binnenkort een duidelijke regelgeving zal zijn over hoe met het maritieme erfgoed moet worden omgegaan.

Mevrouw Sabine Vermeulen (N-VA). – *Dat de wrakkenwet wordt herschreven is nieuws voor mij. Het laatste wat ik had vernomen was dat de gouverneur wrakkenontvanger zou worden.*

Ook zei de staatssecretaris dat het UNESCO-verdrag voor cultureel erfgoed onder water is ondertekend. Die ondertekening is alleszins nog niet bij de UNESCO gedeponneerd, want België was nog niet ingeschreven op de lijst van deelnemers aan het tweejaarlijkse congres.

**Demande d'explications de
Mme Sabine Vermeulen au vice-premier
ministre et ministre de l'Économie, des
Consommateurs et de la Mer du Nord sur
«la directive européenne relative à la
planification de l'espace maritime»
(n° 5-3622)**

M. le président. – M. John Crombez, secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, répondra.

Mme Sabine Vermeulen (N-VA). – *L'Europe a préparé une proposition de directive relative à la planification de l'espace maritime. Celle-ci prévoit que les États membres doivent établir et exécuter des programmes de planification de l'espace maritime et des stratégies de gestion intégrée des zones côtières. Ces programmes de planification doivent faciliter la coexistence et éviter les conflits entre des activités sectorielles concurrentes dans l'espace maritime et les zones côtières. La directive prévoit diverses dispositions auxquelles les programmes de planification doivent satisfaire. Elle contient également différentes obligations de résultat.*

La Commission européenne affirme que la proposition est conforme au principe de subsidiarité, étant donné que la planification proprement dite, la délimitation et l'exécution des programmes de planification de l'espace maritime continuent à relever des États membres et des autorités locales.

Différents États membres, dont l'Allemagne, la Suède, les Pays-Bas et la Pologne, ont formulé une objection en matière de subsidiarité.

Le raisonnement de certains de ces pays est que le principe de subsidiarité est peut-être maintenu pour la mer du Nord mais pas pour le volet planification de l'espace. Ils estiment également que les obligations de résultat relatives au contenu sont disproportionnées et entraîneront une charge administrative démesurée.

Le Parlement flamand a également déposé un avis de subsidiarité, mais le Parlement fédéral, pas encore.

Le ministre étant en train de préparer le nouveau plan d'aménagement des espaces marins, je souhaiterais lui poser les questions suivantes :

Estime-t-il qu'une coordination européenne soit nécessaire en matière de planification de l'espace maritime ?

Que pense-t-il des obligations de résultat relatives au contenu des programmes de planification de l'espace maritime ?

M. John Crombez, secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale. – *Je vous lis la réponse du ministre Vande Lanotte.*

Si je soutiens la coordination européenne relative à la planification de l'espace maritime et à la gestion intégrée des zones côtières et l'élaboration de la directive-cadre en la matière, c'est pour plusieurs raisons. La proposition de directive ne porte pas préjudice au développement de la planification de l'espace maritime au niveau national

**Vraag om uitleg van
mevrouw Sabine Vermeulen aan de
vice-eersteminister en minister van
Economie, Consumenten en Noordzee over
«de Europese richtlijn inzake maritieme
ruimtelijke ordening» (nr. 5-3622)**

De voorzitter. – De heer John Crombez, staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude, antwoordt.

Mevrouw Sabine Vermeulen (N-VA). – Europa heeft een voorstel van richtlijn klaar inzake maritieme ruimtelijke ordening. Het voorstel tot richtlijn bepaalt dat lidstaten maritieme ruimtelijke ordeningsplannen en strategieën voor een geïntegreerd kustbeheer moeten vaststellen en uitvoeren. Die ruimtelijke ordeningsplannen moeten ervoor zorgen dat er co-existentie is en dat er conflicten worden vermeden tussen concurrerende sectorale activiteiten in mariene wateren en kustzones. De richtlijn voorziet in verschillende bepalingen waaraan de ruimtelijke ordeningsplannen moeten voldoen. De richtlijn bevat ook verschillende resultaatsverplichtingen.

De Europese Commissie argumenteert dat het voorstel in lijn is met het principe van subsidiariteit, aangezien de effectieve planning, afbakening en implementatie van de maritieme ruimtelijke ordeningsplannen een zaak voor lidstaten en lokale overheden blijven.

Verschillende lidstaten, waaronder Duitsland, Zweden, Nederland en Polen, hebben een subsidiariteitsbezwaar ingediend over deze richtlijn.

De redenering van sommige van die landen is dat het subsidiariteitsprincipe misschien wel gehandhaafd is voor de Noordzee, maar niet voor het onderdeel ruimtelijke ordening, en dat de inhoudelijke resultaatsverplichtingen niet proportioneel zijn en een overmatige administratieve belasting zullen meebrengen.

Ook het Vlaams Parlement diende een gemotiveerd subsidiariteitsadvies in. Het federaal parlement heeft dat nog niet gedaan.

Omdat de minister volop bezig is met de uitwerking van het nieuw maritiem ruimtelijk plan, heb ik hierover volgende vragen:

Is de minister van oordeel dat een Europese coördinatie inzake maritieme ruimtelijke ordening nodig is?

Hoe staat de minister tegenover inhoudelijke resultaatsverplichtingen bij de maritieme ruimtelijke ordeningsplannen, gecoördineerd door de EU?

De heer John Crombez, staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude. – Ik lees het antwoord van minister Vande Lanotte.

Er zijn verschillende redenen waarom ik de Europese coördinatie inzake Marine Spatial Planning (MSP) en Integrated Coastal Management (ICM) toejuich en de daarbij behorende ontwikkeling van een bindend instrument, namelijk een kaderrichtlijn voor MSP en ICM, ondersteun. Het voorstel van richtlijn doet geen afbreuk aan de

puisqu'elle prévoit que les programmes de planification de l'espace maritime peuvent inclure des mécanismes ou s'appuyer sur des mécanismes qui ont été ou étaient en train d'être mis en place avant l'entrée en vigueur de la présente directive.

La directive-cadre ne comportera que des obligations de procédure et non des obligations relatives au contenu de la planification des espaces maritimes et de la gestion intégrée des zones côtières. On y veille lors des discussions au sein du groupe de travail et du Conseil européen. Il ne doit pas y avoir de redondance avec d'autres obligations ou directives. La directive énumère surtout différents objectifs et fixe les conditions minimales de la transposition.

C'est en janvier 2012 qu'a commencé l'élaboration d'un plan d'aménagement intégré des espaces marins. Il se fonde sur les dix principes énoncés dans la communication de la Commission européenne « Planification de l'espace maritime dans l'UE – Bilan et perspectives d'évolution », notamment la garantie de la portée juridique de la planification de l'espace maritime au niveau national. Il est également la base de l'aménagement actuel des espaces marins. Lors de l'élaboration de la procédure, nous avons informé l'Europe de nos projets afin que la procédure soit conforme aux attentes de l'Europe.

Mme Sabine Vermeulen (N-VA). – *Mon opinion diffère un peu de celle du ministre. L'Europe n'est pas la plateforme idéale pour la planification de l'espace. Je suis certes favorable à une gestion côtière coordonnée et à une collaboration avec les pays voisins mais l'Europe a une approche trop pan-européenne. La coordination de la politique des États sera trop stricte.*

M. John Crombez, *secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale.* – *En quoi votre opinion diffère-t-elle de celle du ministre ?*

Mme Sabine Vermeulen (N-VA). – *Je suis d'avis que l'Europe n'est pas la plateforme idéale.*

M. John Crombez, *secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale.* – *Le ministre défend une coordination de la planification des espaces maritimes et de la gestion côtière. Sur le fond, il entend veiller à ce que notre pays puisse définir lui-même le contenu des programmes de planification des espaces maritimes.*

Mme Sabine Vermeulen (N-VA). – *Je pense entre autres au réseau énergétique dans les eaux septentrionales qui devrait être lancé par l'intermédiaire de l'Europe. Les États membres devront harmoniser très strictement leurs politiques. La directive européenne est trop contraignante.*

(La séance est levée à 16 h 25.)

ontwikkeling inzake maritieme ruimtelijke ordening op nationaal niveau, aangezien het voorstel bepaalt dat de mariene ruimtelijke plannen mechanismen mogen omvatten of verder uitbouwen waarvan de invoering vóór de inwerkingtreding van deze richtlijn was voltooid of aangevat.

De kaderrichtlijn dient louter verplichtingen van procedurele aard te bevatten en mag dus geen inhoudelijke verplichting opleggen inzake de invulling van MSP en ICM. Daarover wordt gewaakt tijdens de werkgroepdiscussies en de onderhandelingen in de Europese Raad. Er mag geen dubbelwerk ontstaan met andere verplichtingen uit andere richtlijnen. De richtlijn zelf geeft vooral een opsomming van de verschillende doelstellingen en de minimale vereisten voor de omzetting.

In januari 2012 is de uitwerking van een geïntegreerd marien ruimtelijk plan aangevat. Dat is gebaseerd op de tien principes van de mededeling van de Europese Commissie "Maritieme ruimtelijke ordening in de EU – verwezenlijkingen en toekomstige ontwikkelingen", met name inzake het garanderen van de rechtskracht van een nationale maritieme ruimtelijke ordening. Dat is tevens de basis voor de huidige ruimtelijke ordening. Tijdens het opstellen van de procedure werd Europa op de hoogte gebracht van onze plannen om ervoor te zorgen dat de procedure strookt met wat Europa verwacht.

Mevrouw Sabine Vermeulen (N-VA). – Ik verschil enigszins van mening met de minister. Europa is niet het ideale platform voor ruimtelijke planning. Ik ben wel voorstander van een gecoördineerd kustbeheer en een samenwerking met buurlanden, maar Europa ziet het allemaal te pan-Europees. De coördinatie van het beleid van de landen zal te strikt worden.

De heer John Crombez, staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude. – Op welk punt verschilt u van mening met de minister?

Mevrouw Sabine Vermeulen (N-VA). – Ik ben van mening dat Europa niet het ideale platform is.

De heer John Crombez, staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude. – De minister is voorstander van coördinatie inzake MSP en ICM. Inhoudelijk wil hij erop toezien dat ons land zelf invulling kan geven aan de maritieme ruimtelijke orderingsplannen.

Mevrouw Sabine Vermeulen (N-VA). – Ik denk bijvoorbeeld aan de energiering in de noordelijke wateren die via Europa zou moeten worden opgestart. De lidstaten zullen hun beleid zeer strikt op elkaar moeten afstemmen. De Europese richtlijn is te dwingend.

(De vergadering wordt gesloten om 16.25 uur.)

Requalification en question écrite avec remise de la réponse

- Demande d'explications de Mme Sabine Vermeulen au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur « l'aquaculture et l'élevage de moules » (n° 5-3675) (QE 5-9475)
- Demande d'explications de Mme Sabine Vermeulen au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur « l'aquaculture autour des parcs éoliens » (n° 5-3676) (QE 5-9476)

Herkwalificatie als schriftelijke vraag met overhandiging van het antwoord

- Vraag om uitleg van mevrouw Sabine Vermeulen aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over “de aquacultuur en de mosselkweek” (nr. 5-3675) (SV 5-9475)
- Vraag om uitleg van mevrouw Sabine Vermeulen aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over “de aquacultuur rondom windmolenparken” (nr. 5-3676) (SV 5-9476)